

## Sa Cu Uñi Carta I Tyaa Maa Ra San Juan

### *Saha ra minoo nacumi sii ra Gayo*

<sup>1</sup> Yuhvi ra sahnu tyei carta ya suun, yoho Gayo. Sa ndisa cuii vatyí cuñi suun.

<sup>2</sup> Hermano, sica xein tumañi iñi sii maa ra Ndyoo vatyí naquita vaha tandihí cuii tyiñon ta nacoo vaha xoon tañi sa sino vaha xaan iñun.

<sup>3</sup> Zhi xaan i cuñi quivi i quisi zuhva ra hermano vatyí i nacatyí ra sihin, cuhva zavohon tandihí cuhva catyí Tuhun Ndyoo. Ta catyí ra vatyí vaha xaan iyon sihin tandihí cuii cuhva catyí tuhun ndisa.

<sup>4</sup> Tatu ñihi tuhun vatyí ndyico zehe luhli tandihí cuii cuhva catyí tuhun ndisa, yaha xaan zhi cuñi.

<sup>5</sup> Hermano, vaha xaan cuhva zavohon cuhva catyí Tuhun Ndyoo tatu tyindyeeun sii inga hermano ta ra cahan Tuhun Ndyoo, ra quisi inga ñuu.

<sup>6</sup> Saha ra hermano cuan sa ndaa ityí nuu tandihí ca hermano sa cuenda cuhva i cuñi xoon sii ra. Sa ndyoo ñi tyindyee con sii ra sihin minoo cuhva sa tahan iñi maa ra Ndyoo vatyí tacuan ta cua cuu cuhun ca ra ityí nuu nu cuahan ra.

<sup>7</sup> Vatyí i quita ra cuan ñuu ra sa cuenda tyiño maa ra Jesús. Ta ña saha ra sa tyindyee ñiyivi ña sito sii ra Ndyoo sii ra sihin xuhun.

<sup>8</sup> Yucuan cuenda cuñi si sa ñihi xaan tyindyee maa yo sii ra sihin xuhun a ñaa sa cumañi sii ra vatyí tacuan ta zatyíño tucu maa yo sihin ra nu nacatyí ra tuhun ndisa.

*Cuhva ña vaha sa zavaha ra Diótrufes*

<sup>9</sup> Sa tasi minoo carta sii tandihí ñiyiví sino íñi. Zoco cuñi xaan ra Diótrufes cuu ra ra cu nuu, ta ña saha ra sa cundyaca ñehi.

<sup>10</sup> Yucuan cuenda tatu quisi nu yucu ndo cua zacote sii ñiyiví cuhva zacuu ra vatyi cahan ra ndya vaha ñi sii ndi, ta vatya tucu ra. Ta yiví sa yucuan ñi, zoco inga cuhva tucu vatyi ña tñn cuenda vaha ra sii ra hermano saa coyo nu yucu ndo. Ta tatu cuñi inga hermano tñn cuenda ra sii ra saa coyo cuan, ña saha ra Diótrufes, ta tava ndyizo ra sii ra cuñi tñn cuenda sii ra saa coyo yucuan.

<sup>11</sup> Hermano, ma cundyicon numinoo cuhva ña vaha. Maa ñi cuhva vaha cundyicon. Ñiyiví zavaha sa vaha, yucuan ñu cuu cuenda ra Ndyoo. Zoco ñiyiví zavaha sa ña vaha, ña sito ñu cuan sii maa ra Ndyoo.

*Cuhva vaha xaan sa zañaha ra Demetrio*

<sup>12</sup> Vaha cahan tandihí cuii ñiyiví sa cuenda maa ra Demetrio. Ta zuun ñi sa ndisa sa ndyico ra, zacoto si sii yo vatyi vaha ra. Ta maa tucu ndi catyi ndi vatyi vaha xaan ñiyiví cuu ra, ta sito ndo vatyi cahan ndi sa ndisa.

*Nu ndihí cahan ra Juan*

<sup>13</sup> Iyo cuaha xaan ca sa cuñi catyi suhun, zoco ña cuñi tyei sii si.

<sup>14</sup> Vatyi ña naha ca ta cua ndyehi suun cuñi, ta cua cuu natuhun vaha maa ñi maa yo.

<sup>15</sup> Nacuhva ca ra Ndyoo vatyi coo ca sa taxi ñi suun sihin ra ta sihin ñiyiví. Tandihí ra amigun ihya tasi ra minoo sa nacumi suun. Sa ndyoo ñi

cuhvon minoo nacumi sii sa minoo minoo amigo  
mi yucuan.

**Tuhun Ndyoo sihin tyehen ñi  
New Testament in Mixtec, Chayuco (MX:mih:Mixtec,  
Chayuco)**

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Chayuco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Chayuco [mih], Mexico

**Copyright Information**

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Chayuco

**© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Sep 2022 from source files  
dated 14 Jul 2022

4924062e-6bf2-54cb-87ed-9874f41e7991